

25 ta' Gunju, 1960

Imhalef:—

Onor. Dr. W. Harding, C.B.E., K.M., B.Litt., LL.D.

Il-Pulizija

versus

Carmel Camilleri et.

Traffiku — "Main Road" u "Side Road" — "Right of Way" — Kollizzjoni — "Last Opportunity".

Id-dritt ta' precedenza li ghandu l-"main road user" di fronti ghas-"side road user" ma huz illimitat. Id-driver li ghandu r-"right of way" ma jistax jaghmel li jrid u jezimi ruhu minn kull regola ta' prudenza ordinarja. B'mod illi, meta jkun qed jersaq lejn "side road", anki hu ghandu jersaq bi prekawzjoni.

It-teortja tal-"Last Opportunity" ma tapplikax meta z-zewg drivers li gew f'kollizzjoni kienu t-tnejn negligenti sal-aħħar.

Il-Qorti:— Rat l-imputazzjoni migjuba kontra Carmel Camilleri quddiem il-Qorti Kriminali tal-Magistrati ta' Malta talli fit-tnejn u ghoxrin (22) ta' Novembru 1959, f'xil-5.35 p.m., saq il-car 10140 minn Mtarfa Road lejn Mosta Road b'giri aktar milli jmissu, u naqas jiehu l-prekawzjonijiet mehtiega meta kien riesaq lejn salib it-toroq, u naqas jaghti d-dritta lit-traffiku li kien gejj minn fuq innahha tal-lemin tieghu; barra minn dan saq l-istess car b'manjiera traskurata u perikoluza; u, izjed, minhabba f'nuqqas ta' ghaqal u ta' hila, traskuragni u ghax m'osservax ir-regolamenti, habat mal-car 26539 u ghamliha hsara ghad-dannu ta' Lawrence Azzopardi, u ghamel hsara fil-car li kien qiegħed isuq ghad-dannu ta' Joseph Camilleri, u kkağuna ferita ta' natura hafifa u mportanza zghira

fuq il-persuna ta' Majorie Horabin, skond ma ċertifika Dr. George Zarb, M.D.; bit-talba tal-Prosekuzzjoni għas-sospensjoni tal-liċenzi tiegħu kollha tas-sewqan;

U dik miġjuba kontra Lawrence Azzopardi talli, fi-istess jum u hin, saq il-car 26539 minn Mosta Road lejn Mtarfa Road b'giri aktar milli jmissu, u naqas jieħu l-prekawzjonijiet meħtieġa meta kien riesaq lejn salib it-toroq; barra minn dan, saq l-istess car b'manjiera traskurata u perikoluża; u iżjed, minħabba f'nuqqas ta' għaġal u ta' hila, traskuraġni, u għax m'osservax ir-regolamenti, ħabat ma' car 10140, u għamlilha ħsara għad-dannu ta' Joseph Camilleri; u iżjed, ikkaguna ferita ta' natura ħafifa u mportanza żgħira fuq il-persuna ta' Majorie Horabin skond ma ċertifika Dr. George Zarb, M.D.; bit-talba tal-Prosekuzzjoni għas-sospensjoni tal-liċenzi tiegħu kollha tas-sewqan;

Rat is-sentenza ta' dik il-Qorti taż-żbatax (17) ta' Frar, 1960, li biha sabet lil Carmel Camilleri mhux hati tal-ewwel u l-ħames imputazzjoni, iżda hati tat-tieni, it-tielet u r-raba' imputazzjoni, b'dan li din ir-raba' imputazzjoni ta' sewqan b'manjiera traskurata tassorbixxi t-tieni u t-tie'et imputazzjoni, u dikkjarat il-proċediment eżawrit fuq l-oħra stante rinunzja; u sabet lil Lawrence Azzopardi mhux hati fuq l-ewwel u r-raba' imputazzjoni, iżda hati tat-tieni u t-tielet, b'dan li din it-tielet imputazzjoni ta' sewqan b'manjiera traskurata tassorbixxi t-tieni, u ddikjarat il-proċediment eżawrit fuq il-ħames stante rinunzja; u kkundannat lil Carmelo Camilleri għal £5 multa fuq ir-raba' imputazzjoni u lliberatu mill-ewwel u mill-ħames; u ordnat li l-imsemmi Lawrence Azzopardi jiġi liberat taht il-provvedimenti tal-Artikolu 23 (1) (a) tal-Kodiċi Kriminali fuq it-tielet imputazzjoni, u lliberatu mill-ewwel u r-raba' imputazzjoni;

Rat ir-rikors tal-imputat Carmel Camilleri, li appella kontra s-sentenza fuq imsemmija, u talab li tiġi revokata fl-parti kundannatorja tagħha u li hu jiġi liberat;

Rat ir-rikors tal-imputat l-iehor Lawrence Azzopardi, li bih dan ukoll appella mis-sentenza fuq imsemmija, u talab li tigi revokata fil-parti kundannatorja taghha, u li hu jigi liberat inkondizzjonatament;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat;

Il-perizja, kostitwita f'din is-sedi, sabet li l-appellant Camilleri kien negligenti filli bhala "side-road user", meta gie biex johrog minn Imtarfa Road ghall go salib it-toroq, ma esplorax il-"main road" biex jara setghax jaqsam u jibqa' sejjer. Hu naqas wkoll filli ma hax, kif it-trieq kienet tippermettilu li jiehu, "a wide sweep" biex, b'hekk, ikabbar il-vizwali tieghu u tal-car l-iehor involut fil-kollizjoni;

Il-perit sab ukoll li l-appellant Azzopardi kien negligenti fl-li approssima l-"cross-roads" bi speed li ma kienx xieraq. Li speed ma kienx jeccedi l-limiti legali, imma kien ta' mhux anqas minn tletin mil fis-siegħa, u għalhekk ferm dżadatt għal dak il-pont tat-trieq. Il-perit irribadixxa din il-veduta fl-eskussjoni tieghu fl-udjenza tal-erbgha (4) ta' Ġunju 1960. Hu opina li f'dik il-lokalità, fl-imminenza tal-"cross-roads", anki speed ta' 20 mil fis-siegħa kien ikun żejjed. Il-perit ukoll osserva, fil-kors tar-relazzjoni tieghu, li d-dritt tal-precedenza, li kellu l-appellant Azzopardi bhala "main-road user", ma għandux jigi splint oltre limiti raġjonevoli. Il-konkluzjonijiet tal-perit huma konformi għar-riżultanzi tal-provi u għal-prinċipji in materja ta' ġurisprudenza dwar traffiku stradali;

Gie kemm il-darba statwit minn din il-Qorti li il-"main-road user" ma għandux dritt illimitat. Fis-sentenza "Pulizija vs. Jack Morris", deċiża minn din il-Qorti, kostitwita kif inbi illum, fil-24 ta' Lulju 1937, il-perit tal-lum, Dr. Casar, kien ukoll esprima l-fehma tieghu li d-dritt tar-"right of way" ma kienx jfisser li l-utent tieghu seta' jagħmel li jrid u jeżim; ruħu minn kull regola ta' prudenza ordinarja; u l-Qorti kienet akkojjiet il-fehma tieghu. L-istess prinċipju gie elaborat fuq li stregwa tal-ġurisprudenza u dottrina Inġliża u Skoċċiża fil-kawża App. Krim. "Pul. vs.

Galea", deċiża fil-5 ta' Settembru 1953 minn din il-Qorti similmint kostitwita; u għe ribadit l-insenjament ta' "Charlesworth "On Negligence", fis-sens li:— " whilst there is a duty on vehicles coming from the side-road, it is also the duty of vehicles on the main-road approaching a side-road to do so with caution";

Hu anki ta' min jissenjala deċiżjoni reċentissima tal-Queen's Bench Division, 19 Ottubru 1959, ta' Havers J., li fiha l-obligu ta' "reasonable care" tal-"major road-user", li, għad-differenza tal-każ preżenti, kien qiegħed isuq bi speed moderat ta' għoxrin mil fis-siegħa. Il-każ kien dan:— "The plaintiff's husband was killed in a collision between his motorcycle and an omnibus. The bus was travelling at not more than 20 miles per hour along the major road approaching the junction with a minor road the deceased did not slacken speed at a "Slow: Major Road ahead" sign on the minor road and rode straight into the major road and into the bus. HELD — that the possibility of danger was reasonably apparent to the driver of the bus who was therefore under a duty to take reasonable precautions. Although he was on the major road, driving at a moderate speed, and the deceased was far more to blame, the bus driver had failed to take reasonable care for the safety of other traffic on the road, and was therefore negligent" Fil-każ preżenti, l-imputat Azzopardi kien qiegħed isuq bi speed qawwi, għad-differenza tal-bus-driver, u l-imputat Camilleri kien qiegħed isuq bi speed moderat. Is-sentenza citata hi mportanti bħala li tirrifirma d-dover tal-"major road-user". Hawn Malta, disgrazzjament, hafna "side-road users" joħorġu fuq il-"major road" bħalli kieku xejn, bla ebda prekawzjoni; u l-"major road-users" f'hafna każijiet donnhom jaħsbu li, la darba qegħdin fuq il-"major road", allura jistgħu jsuqu kif iridu;

Il-liġi tagħna, del resto, ittramutat f'dispost pożittiv tagħha dawn il-prinċipji ġurisprudenzjali; għaliex fir-reg. 64 G.N. 24 tal-948, wara li ddefiniet x'inhi "major road" u tgeħat lill-"user" tagħha ir-"right of way", żiedet il-proviso bil-kliem "provided however that the driver of any motor vehicle, whether on a major or a minor road, shall at all

times exercise due care and shall take all necessary precautions at any road junction";

Dottor Busuttil, difensur tal-appellant Azzopardi, iċċita ta' Charlesworth fis-sens li wieheh għandu jistenna li "road-users" oħra josservaw ir-"rule of the road". Dan hu veru; imma kienet ukoll, f'dan il-każ, eżiġenza ta' prudenza ta' inkombenza ta' Azzopardi li, avvolja kien fuq il-"main road", ma jibqax jsuq bit-30 mil fis-siegha meta kien qiegħed javviċina "cross-roads";

Dottor Harding, difensur tal-appellant l-iehor, Camilleri, argumenta li t-tort għandu jkun riversat interament fuq l-appellant Azzopardi, għaliex dan kellu l-aħħar opportunità li jevita l-kollizjoni, u ma evitahix minhabba s-"self-created incapacity" ta' li speed. Però dan l-argument ma hux aċċettabbli;

Hu veru li t-teorija tal-"last opportunity" giet kemm il-darba enunċjata u applikata mill-Imħallef sedenti in bażi għall-gurisprudenza Ingliża, li bdiet miċ-ċelebri "Volute case" fid-Dritt Marittimu, li fih Lord Birkenhead kien ta sentenza kunsidrata "locus classicus" in materja (ara għal giurisprudenza Maltija — Kollez. XXIX-II-5406; XXX-IV-616; XXIX-II-148; XXIX-IV-740; u ara wkoll Terrell's Law of Running Down Cases, pp. 56-65;

Iżda f'dan il-każ in-negliġenza tat-tnejn kompliet sal-mument tal-kollizjoni, bla ma kien hemm ebda intervall bejn iċ-ċessazzjoni tan-negliġenza ta' Camilleri u l-bidu tan-negliġenza ta' Azzopardi; u f'kontingenzi simili id-"doctrine of last opportunity" ma tapplikax. Jingħad fil-Gibb, Trial of Motor Car Accident Cases, sec. 55:— "The plaintiff's negligence must have terminated. The doctrine does not apply where the negligence of the plaintiff continues up to the moment of the accident and both parties are contemporaneously and actively at fault at the instant of the injury";

Għalhekk din il-Qorti, prevja adożzjoni tal-konkluzjonijiet peritali, tirrespingi ż-żewġ appelli u tikkonferma, fil-konfront taż-żewġ appellanti is-sentenza appellata.